



ST. NICHOLAS ORTHODOX CHURCH

Orthodox Church in America
Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435

Fr. Mykola BODNARCHUK, Rector

Rectory: (815) 725-4742

Cell: (630) 559-5785

Deacon David HANNEMAN

Cell: (815) 474-3674

stnicholasjoliet.org

mykolabodnarchuk@gmail.com

<https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/>



30TH SUNDAY AFTER PENTECOST

January 3, 2021

2 Timothy 4:5-8 (Epistle)

Tone 5

114 Year, Issue 1

Mark 1:1-8 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship.

If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

TODAY Forefeast of the Theophany. Sunday before Theophany; Holy Prophet Malachi (†400 B.C.);

Martyr Gordius at Cæsarea in Cappadocia (†4TH c.); Ven. Genevieve of Paris (†5TH c.).

9:30 am Third & Sixth Hours

10:00 am Divine Liturgy - **LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Tuesday, January 5 Eve of Theophany

Strict Fast

6:30 pm Vigil, Great Blessing of Water - **LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Wednesday, January 6 The Theophany of our Lord and Savior Jesus Christ

10:00 am Divine Liturgy - **LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Saturday, January 9

4:45 pm Ninth Hours

5:00 pm Great Vespers - **LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Sunday, January 10 31TH Sunday after Pentecost; Afterfeast of the Theophany; Sunday after

Theophany; St. Gregory, Bishop of Nyssa (†4TH c.); St. Dometian, Bishop of Melitene (†601);

St. Marcian, Presbyter, of Constantinople (†5TH c.); Ven. Paul, Abbot of Vologdá (†1429);

Ven. Macarius, Abbot, of Pisma (†14TH c.); Bl. Theosebia the Deaconess (†385); Ven. Antipas the

Athonite (†1882); St. Theophan the Recluse, Bishop of Tambov (†1894).

9:30 am Third & Sixth Hours

10:00 am Divine Liturgy - **LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Friday, January 15

7:00 pm Orthodoxy Study - **LIVE Stream on St. Nicholas Facebook Page**

Tone 5 Troparion (Resurrection)

Let us, the faithful, praise and worship the Word, co-eternal with the Father and the Spirit, born for our salvation from the Virgin; for He willed to be lifted up on the Cross in the flesh, to endure death, and to raise the dead /// by His glorious Resurrection.

Tone 5 Kontakion (Resurrection)

Thou didst descend into hell, O my Savior, shattering its gates as Almighty, resurrecting the dead as Creator, and destroying the sting of death. Thou hast delivered Adam from the curse, O Lover of man, /// and we cry to Thee: "O Lord, save us!"

BULLETIN SPONSORS To offset the cost of weekly printing of the bulletins we are hoping to find monthly sponsors that would donate \$25 to cover this cost.

ANNUAL PARISH MEETING All members are encouraged to attend! St. Nicholas' Annual Parish Meeting is scheduled for **Sunday, January 31ST, 2021**. All members are invited to join us for Divine Liturgy, in person spots are limited, so please call ahead. At noon, we will hold our meeting in our parish hall, as well as, via zoom.

STEWARDSHIP CORNER	Sunday,	December 20, 2020 - Donation	\$774.50
	Thursday,	December 24, 2020 - Donation	\$177.00
	Friday,	December 25, 2020 - Donation	\$541.00
	Saturday,	December 26, 2020 - Donation	\$171.00
	Sunday,	December 27, 2020 - Donation	\$3,090.00

BLESSING OF HOMES A home blessing can be requested any time during the year, however, it is an ancient Orthodox Tradition that all the homes be blessed with the newly sanctified water during the Theophany season. It is customary to have a table covered with a white table cloth and on top an icon, candle and a bowl for the holy water. It is not necessary to buy a white table cloth if you don't have one. You may also want to have a list of names (living and departed) to be remembered. If you would like your home blessed, please contact Fr. Mykola (630) 559-5785 to arrange a mutually convenient time.

PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS the following people, who are in need of God's healing and grace:

Danelle BERGSTROM	Tom KOMPARE	Richard JOVANOVICh	Irina & her kids	Lubov SIROTUK
Sevasti BERGSTROM	Georgia PATTEN	Galyna SHAFRANEC	Carrie BARON	June BRADLEY
Katherina BRADLEY	Lydia ODOM	Joseph ORLOVICH	Jose FELIX	Bogdan KOPYT

Today Epistle (2 Timothy 4:5-8)

Brethren... But you be watchful in all things, endure afflictions, do the work of an evangelist, fulfill your ministry. For I am already being poured out as a drink offering, and the time of my departure is at hand. I have fought the good fight, I have finished the race, I have kept the faith. Finally, there is laid up for me the crown of righteousness, which the Lord, the righteous Judge, will give to me on that Day, and not to me only but also to all who have loved His appearing.

Апостол Дня (Галатам 1:11-19)

Братия... Но ты будь бдителен во всем, переноси скорби, совершай дело благовестника, исполняй служение твое. Ибо я уже становлюсь жертвою, и время моего отшествия настало. Подвигом добрым я подвизался, течение совершил, веру сохранил; а теперь готовится мне венец правды, который даст мне Господь, праведный Судия, в день оный; и не только мне, но и всем, возлюбившим явление Его.

Today Gospel (Mark 1:1-8)

The beginning of the gospel of Jesus Christ, the Son of God. As it is written in the Prophets: "Behold, I send My messenger before Your face, Who will prepare Your way before You. The voice of one crying in the wilderness: 'Prepare the way of the LORD; make His paths straight.'" John came baptizing in the wilderness and preaching a baptism of repentance for the remission of sins. Then all the land of Judea, and those from Jerusalem, went out to him and were all baptized by him in the Jordan River, confessing their sins. Now John was clothed with camel's hair and with a leather belt around his waist, and he ate locusts and wild honey. And he preached, saying, "There comes One after me who is mightier than I, whose sandal strap I am not worthy to stoop down and loose. I indeed baptized you with water, but He will baptize you with the Holy Spirit."

Евангелие Дня (Марк 1:1-8)

Начало Евангелия Иисуса Христа, Сына Божия, как написано у пророков: "вот, Я посылаю Ангела Моего пред лицом Твоим, который приготовит путь Твой пред Тобою. Глас вопиющего в пустыне: 'приготовьте путь Господу, прямыми сделайте стези Ему.'" Явился Иоанн, крестя в пустыне и проповедуя крещение покаяния для прощения грехов. И выходили к нему вся страна Иудейская и Иерусалимляне, и крестились от него все в реке Иордане, исповедуя грехи свои. Иоанн же носил одежду из верблюжьего волоса и пояс кожаный на чреслах своих, и ел акриды и дикий мед. И проповедывал, говоря: "идет за мною Сильнейший меня, у Которого я недостоин, наклонившись, развязать ремень обуви Его; я крестил вас водою, а Он будет крестить вас Духом Святым."